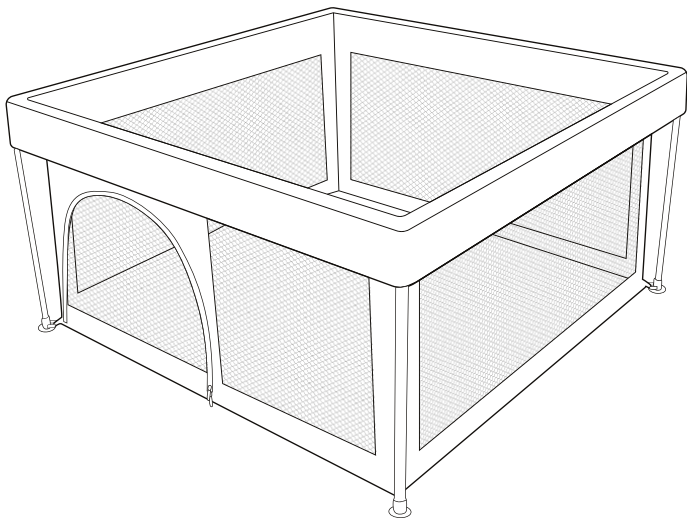




Kinderkraft



ZIKI USER GUIDE

(AR) سلة (قفص) اللعب

(CS) Ohrádka

(DE) Laufstall

(EN) Baby playpen

(ES) Corralito

(FR) Parc pour enfants

(HU) Járóka

(IT) Box per bambini

(NL) Kinderbox

(PL) Kojec

(PT) Parque

(RO) Tarc

(RU) Манеж

(SK) Ohrádka

(SV) Lekhage

دليل الاستخدام

NÁVOD K OBSLUZE

BEDIENUNGSANLEITUNG

USER MANUAL

MANUAL DE USUARIO

GUIDE D'UTILISATION

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

ISTRUZIONI PER UTENTE

GEBRUIKSAANWIJZING

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MANUAL DE INSTRUÇÕES

MANUAL DE UTILIZARE

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

NÁVOD NA POUŽÍVÁNIE

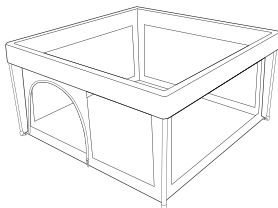
ANVÄNDARMANUAL



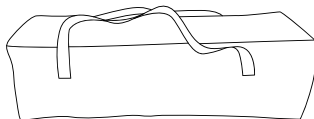
All rights to this data are entirely reserved to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use or misuse, including usufruct, copying, duplication and sharing, wholly or partially, without consent of 4Kraft Sp. z o.o. may result in legal consequences.

AR	5
CS	6
DE	7
EN	8
ES.....	10
FR	11
HU	12
IT	13
NL	15
PL.....	16
PT	17
RO.....	18
RU.....	20
SK.....	21
SV	22

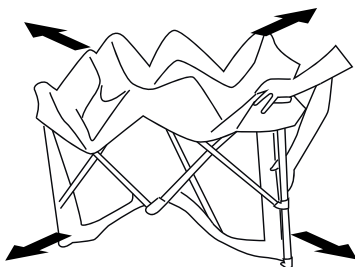
الأشكال هي لأغراض توضيحية فقط ولا تشكل تمثيلاً كاملاً للمنتج. / Ilustrace jsou pouze orientační a nepředstavují plně zobrazení produktu. / Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann von der Abbildung abweichen. / The illustrations are for illustration only and do not represent the product. / Las ilustraciones son meramente orientativas y no constituyen una representación completa del producto. / Les illustrations sont données à titre indicatif et ne constituent pas une représentation complète du produit. / Az illusztrációk csak tájékoztató jellegűek és eltérhetnek a valós terméktől. / Le immagini sono inserite a scopo dimostrativo e non rispecchiano appieno le caratteristiche del prodotto. / De afbeeldingen dienen uitsluitend ter illustratie en geven geen volledig beeld van het product. / Ilustracje mają charakter poglądowy i nie stanowią pełnego odwzorowania produktu. / As ilustrações têm uma função informativa e não são uma representação fiel do produto. / Ilustrațiile sunt doar pentru referință și nu reprezintă produsul complet. / Иллюстрации приведены только для справки и не представляют весь продукт. / Obrázky slouží len na ilustráciu a nie sú úplným predstavením produktu. / Illustrationer är endast för referens och representerar inte hela produkten



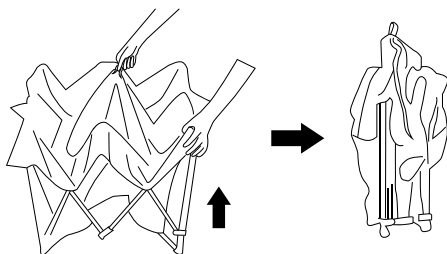
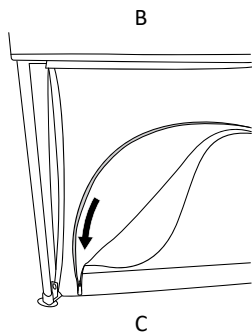
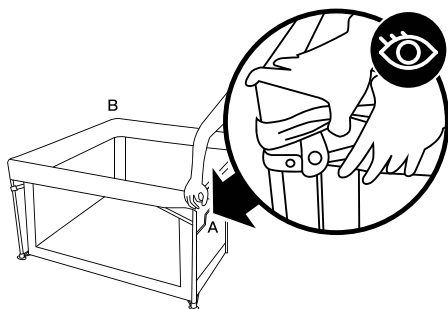
1



2



A



D

هام! اقرأ هذا الدليل بعناية للرجوع إليه مستقبلاً. ملاحظات حول السلامة والعناية!

قفص اللعب للأطفال - تحذير:

- لا تضع قفص اللعب للأطفال بالقرب من نار مفتوحة أو مصدر حرارة آخر.
- لا تستخدم قفص اللعب بدون القاعدة.
- تأكد من أن قفص اللعب مركب تركيباً كاملاً وأن جميع أليات القفل شغالة قبل وضع طفلك في القفص.
- سلة (قفص) اللعب مصممة للأطفال حتى عمر 4 سنوات.
- لا يجوز استخدام الملحقات غير المعتمدة من الشركة المصنعة.
- لا تترك أي شيء داخل قفص اللعب للأطفال، لا تضع القفص بالقرب من منتج آخر قد يوفر موطناً لطفلك أو يمثل خطر الاختناق أو احتباس الهواء، مثل الحبال أو الخيوط، حبال أنواع الستائر.
- يجب دائماً إحكام ربط جميع تركيبات التجميع بشكل صحيح.
- لا تستخدم قفص اللعب إن كان أي جزء منه مكسوراً أو ممزقاً أو مفلوذاً واستخدم فقط قطع الغيار المعتمدة من الشركة المصنعة.
- إذا تركت الطفل داخل قفص اللعب دون رقابة، تحقق دائماً مما إذا كان المدخل الجانبي مثبتاً بسحاب.

1. قائمة العناصر

1. سلة (قفص) اللعب
2. حقيبة

2. التجميع:

أزل سلة (قفص) اللعب من الحقيبة. يتم تثبيت أغطية السيليكون المقاومة للانزلاق على قوائم سلة (قفص) اللعب - استخدمها اختياريًا فقط على الأسطح الملساء. اسحب جوانب الإطار لفتح سلة (قفص) اللعب (الشكل A). ثبت الكباسات في النقطتين A و B عن طريق تثبيتها على العنصر المعدني بمسامير في زوايا سلة (قفص) اللعب (الشكل B). يتم الإشارة إلى التجميع الصحيح من خلال صوت 'طقطقة' مميز. تنبيه: تأكد من قفل جميع أجزاء جوانب سلة (قفص) اللعب وتثبيت الكباسات! سلة (قفص) اللعب بها مخرج - إذا لزم الأمر، افتحه بفك السحاب (الشكل C).

3. التفكيك:

لطي سلة (قفص) اللعب، اتبع الخطوات بالترتيب العكسي. فك الكباسات في النقطتين A و B، واسحب المقبض الموجود في منتصف قاعدة سلة (قفص) اللعب لأعلى، ثم ستطوى سلة (قفص) اللعب (الشكل D).

4. تنظيف السرير

تعليمات واحتياطات السلامة

إزالة الغطاء، فك الكباسات وأزل القماش من الإطار.

	اغسل عند 30 درجة مئوية كحد أقصى، واغسله بلطف		لا تستخدم مبيض الأمشدة.
	لا تستخدم التجفيف الآلي.		لا تكيهه.
	لا تنظفه تنظيفًا جافًا.		

تخزين

احفظ المنتج القابل للطوي بعيدًا عن متناول الأطفال

جرزلس

WWW.KINDERKRAFT.COM يمكن الاطلاع على كامل شروط وأحكام الضمان من خلال الموقع الإلكتروني

CS

Вážený zákazník!

Děkujeme za zakoupení výrobku značky Kinderkraft.

Tvoříme výrobky pro vaše dítě – dbáme vždy na bezpečnost a kvalitu a zajišťujeme tak pohodlí toho nejlepšího výběru.

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

UPOZORNĚNÍ!

- **Nestavějte ohrádku poblíž otevřeného ohně nebo jiného zdroje tepla.**
- **Ohrádku nepoužívejte bez podstavce.**
- **Před uložením dítěte v ohrádce je nutné se ujistit, že je zcela rozložen a všechny blokační mechanismy byly aktivovány.**
- Ohrádka je určena pro děti do 4 let
- Zakazuje se používat součásti, které nejsou potvrzeny výrobcem.
- Musíte mít na vědomí, že předměty zanechané uvnitř ohrádky mohou sloužit jako podpora nožičky nebo vytvářet riziko udušení a udávení.
- Všechno spojení by nakonec měla být řádně dotažena.
- **Nepoužívejte produkt, pokud je jakákoli jeho součást poškozená, natržená nebo chybí některý prvek. Používejte výhradně součásti schválené výrobcem. Díly lze získat výhradně od výrobce. Nepoužívejte součásti, které nejsou autorizovány výrobcem.**
- Pokud necháte děťátko v postýlce bez dohledu, vždy zkontrolujte, zda je boční vstup uzavřený zipem.

1. Seznam komponentů:

1. Ohrádka
2. Taška

2. Montáž:

Vyndejte ohrádku z tašky. Na nohách ohrádky jsou protiskluzové silikonové podložky - ty lze používat pouze na hladkém povrchu. Zatáhněte za boční strany rámu, abyste ohrádku rozložili (obr. A). Připevněte upevnění ve dvou bodech A a B zaháknutím kovového dílu se šroubem v rozích ohrádky (obr. B). Správné nasazení je signalizováno charakteristickým cvaknutím. **POZOR: Ujistěte se, že jsou všechny prvky na bocích ohrádky zajištěny a západky jsou připevněny!** Ohrádka má východ - v případě potřeby ji otevřete zipem (obr. C).

3. Demontáž:

Chcete-li ohrádku složit, postupujte v opačném pořadí. Uvolněte upevňovací prvky v bodech A a B a zatáhněte za rukojeť uprostřed základny ohrádky směrem nahoru, ohrádka se složí (obr. D).

4. Čištění:

Vysvětlení symbolů údržby:

Chcete-li potah sejmut, rozepněte spony a vyjměte látku z rámu.

	Prát max. při teplotě 30 °C, šetrné praní..		Nebělit
	Nesušit v sušičce		Nežehlit
	Nečistit chemicky		

SKLADOVÁNÍ

Skládací výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.

5. Záruka

Úplný obsah záručních podmínek je k dispozici na webových stránkách WWW.KINDERKRAFT.COM

DE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf des Produktes der Marke Kinderkraft. Bei der Entwicklung unserer Produkte ist uns Ihr Kind wichtig - wir kümmern uns stets um die Sicherheit und Qualität und stellen somit den Komfort der besten Wahl sicher.

WICHTIG!
BITTE SORGFÄLTIG LESEN
UND FÜR SPÄTERES
NACHLESEN UNBEDINGT
AUFBEWAHREN.

WARNUNG:

- Stellen Sie das Laufgitter nicht in der Nähe von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen.
- Verwenden Sie das Laufgitter nicht ohne Sockel.

- **Stellen Sie vor dem Bringen Ihres Kindes ins Laufgitter sicher, dass es vollständig ausgeklappt ist und alle Verriegelungen aktiviert sind.**
- Der Laufstall ist für Kinder bis zu 4 Jahren konzipiert
- Es ist verboten, Teile zu verwenden, die nicht vom Hersteller zugelassen sind.
- Sie sollten sich bewusst sein, dass Gegenstände, die im Laufgitter verbleiben, verwendet werden können, um den Fuß zu stützen oder eine Erstickungs- oder Erstickungsgefahr darzustellen.
- Alle Verbindungen im Laufgitter sollten immer richtig festgezogen sein.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Element beschädigt ist, zerrissen ist oder fehlt. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Elemente. Teile sind nur beim Hersteller erhältlich. Verwenden Sie keine vom Hersteller nicht zugelassenen Teile.
- Wenn Sie ein Kind unbeaufsichtigt im Laufgitter verlassen, überprüfen Sie immer, ob die Schaukelkufen zusammengeklappt sind.

1. Teileliste:

1. Laufstall
2. Tasche

2. Montage:

Nehmen Sie den Laufstall aus der Tasche. An den Beinen des Laufstalls sind rutschfeste Silikonkappen angebracht – verwenden Sie diese optional nur auf glatten Oberflächen. Ziehen Sie an den Seiten des Rahmens, um den Laufstall aufzuklappen (Abb. A). Befestigen Sie den Verschluss an zwei Stellen, A und B, und haken Sie ihn mit der Schraube in den Ecken des Stifts in das Metallstück ein (Abb. B). Die korrekte Montage wird durch ein charakteristisches Klicken angezeigt. **HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass alle Teile der Seiten des Stifts verriegelt und die Riegel befestigt sind!** Der Laufstall hat einen Ausgang – ggf. mit Schloss öffnen (Abb. C).

3. Demontage:

Um den Laufstall zusammenzulegen, befolgen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge. Lösen Sie die Verschlüsse bei A und B und ziehen Sie den Griff in der Mitte der Stiftbasis nach oben, dann klappt den Laufstall zusammen (Abb. D).

4. Reinigung:

Erläuterung der Wartungssymbole:

Um die Abdeckung zu entfernen, lösen Sie die Riegel und entfernen Sie den Stoff vom Rahmen.

	Bei max. 30 °C waschen, Schongang.		Nicht bleichen.
	Nicht im Trommelrockner trocknen.		Nicht bügeln
	Nicht chemisch reinigen.		

LAGERUNG

Bewahren Sie das Zusammenklappen Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

5. Garantie

Der vollständige Text der Garantiebedingungen ist unter WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.

EN

Dear customer!

Thank you for choosing a product by Kinderkraft. Our designs are child-oriented – safety and quality always comes first, stay comfortable knowing that you have made the best choice.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING:

- Do not place the playpen close to an open fire or other heat source.
- Do not use the playpen without the base.
- Ensure that the playpen is fully erected and all the locking mechanisms engaged before placing your child in this playpen.
- Maximum age of child for which the playpen is intended – 4 years.
- Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used.
- Do not leave anything in the playpen or place the playpen close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords.
- All assembly fittings should always be tightened properly.
- Do not use the playpen if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- If you leave the child in the playpen unattended, always check, if the side entrance is fastened with a zip.

1. Elements list

1. Playpen
2. Bag

2. Assembly:

Remove the playpen from the bag. Non-slip silicone caps are attached to the playpen legs – use them optionally only on smooth surfaces. Pull the frame sides to unfold the playpen (Fig. A). Secure the snaps in two points, A and B, by hooking them onto the metal element with a screw in the playpen corners (Fig. B). Correct assembly is indicated by a characteristic clicking sound. **CAUTION: Make sure that all of the playpen's sides parts are locked and that the snaps are fastened!** The playpen has an exit – if needed, open it by unzipping it (Fig. C).

3. Disassembly:

To fold the playpen, follow the steps in reverse order. Unfasten the snaps in points A and B, and pull the handle located in the center of the playpen base upward, then the playpen will fold up (Fig. D).

4. Cleaning:

Explanation of maintenance symbols:

To remove the cover, unfasten the snaps and take the material off the frame.

	Wash at max. 30°C, gentle process.		Do not bleach
	Do not dry in a tumble dryer		Do not iron
	Do not dry clean		

STORAGE

Keep the folding product out of the reach of children.

5. Warranty

The full text of the Terms and Conditions of the Warranty is available on the website WWW.KINDERKRAFT.COM

Gracias por comprar el producto de marca Kinderkraft.

Diseñamos pensando en su hijo, siempre nos preocupamos por la seguridad, la calidad y garantizamos la máxima comodidad.

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA:

- No colocar el parque cerca de llamas u otras fuentes de calor.
- No utilizar el parque sin base.
- Asegúrate de que el parque infantil está completamente montado y de que todos los mecanismos de bloqueo están enganchados antes de colocar a tu hijo en este parque.
- El corralito está diseñado para niños con edad máxima de 4 años
- No se deben utilizar componentes y accesorios que no estén aprobados por el fabricante
- Tenga en cuenta que los objetos que se dejen dentro del parque infantil pueden ser utilizados como apoyo por el niño y, por lo tanto, constituyen un riesgo de asfixia o estrangulamiento.
- Todas las conexiones del parque infantil deben estar siempre bien apretadas.
- No utilice el producto si alguno de sus componentes está dañado, roto o falta, utilice únicamente componentes aprobados por el fabricante. Los componentes sólo pueden solicitarse al fabricante. No utilice componentes no autorizados por el fabricante.
- Si se deja al niño solo en parque infantil cuna, siempre se debe comprobar si la entrada lateral está cerrada con cremallera.

1. Lista de componentes:

1. Corralito
2. Bolsa

2. Montaje:

Saque el corralito de la bolsa. En las patas del corralito hay almohadillas de silicona antideslizantes - utilícelas opcionalmente sólo en superficies lisas. Tire de los laterales del marco para desplegar el corralito (fig. A). Fije el cierre en dos puntos A y B enganchándolo con la pieza metálica con tornillo en las esquinas del corralito (fig. B). El montaje correcto se indica mediante un clic característico. **ATENCIÓN: ¡Asegúrese de que todos los elementos de los laterales del corralito estén bloqueados y los pestillos cerrados!** El corralito tiene una salida - si es necesario ábrala con la cremallera (fig. C).

3. Desmontaje:

Para plegar el corralito siga los pasos en orden inverso. Desenganche los cierres en puntos A y B y tire del asa situada en el centro de la base del corralito, hacia arriba, entonces el corralito se plegará (fig. D).

4. Limpieza:

Explicación de los símbolos de mantenimiento:

Para quitar la funda, desenganche los cierres y retire la tela del marco.

	Lavar a temperatura máx. de 30°C, proceso suave.		No usar blanqueador
	No secar en secadora		No planchar

ALMACENAMIENTO

Mantenga el producto plegable fuera del alcance de los niños.

5. Garantía

El texto completo de las condiciones de garantía está disponible en WWW.KINDERKRAFT.COM

FR

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit de la marque Kinderkraft.

Nos produits sont conçus spécialement pour votre enfant : nous veillons toujours à leur sécurité et qualité en vous garantissant ainsi le meilleur choix.

IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER EN VUE D'UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT:

- Ne pas placer le parc à proximité des flammes nues ou d'autres sources de chaleur.
- Ne pas utiliser le parc sans sa base.
- Assurez-vous que le parc bébé est complètement érigé et que tous les mécanismes de verrouillage sont enclenchés avant de placer votre enfant dans ce parc.
- Le parc est conçu pour les enfants jusqu'à l'âge de 4 ans.
- Les composants et les accessoires qui ne sont pas approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés.
- Sachez que les objets laissés à l'intérieur du parc pour enfants peuvent être utilisés comme support par l'enfant et constituer ainsi un risque d'étouffement ou de suffocation.
- Toutes les connexions du parc pour enfants doivent toujours être correctement serrées.
- N'utilisez pas le produit si l'un de ses composants est endommagé, déchiré ou manquant, utilisez uniquement les composants approuvés par le fabricant. Les composants ne peuvent être obtenus qu'auprès du fabricant. N'utilisez pas de composants non autorisés par le fabricant.
- Si vous laissez votre enfant le parc pour enfants sans surveillance, assurez-vous toujours que l'ouverture latérale est fermée (fermeture éclair).

1. Liste des éléments:

1. Parc
2. Sac

2. Assemblage:

Sortez le parc du sac. Les pieds du parc sont munis de patins en silicone antidérapants - utilisez-les en option sur des surfaces lisses uniquement. Tirez sur les côtés du cadre pour déplier le parc (fig. A). Fixez l'attache à deux endroits A et B en accrochant la pièce métallique avec la vis dans les coins du parc (fig. B). Un clic caractéristique indique que le montage est correct. ATTENTION : Assurez-vous que tous les éléments des côtés du parc sont verrouillés et que les loquets sont fixés ! Le parc dispose d'une sortie - utilisez le verrou pour l'ouvrir si nécessaire (fig. C).

3. Démontage:

Pour démonter le parc, suivez les étapes dans l'ordre inverse. Détachez les fixations A et B et tirez la poignée située au milieu de la base du parc vers le haut, le parc se replie alors (fig. D).

4. Nettoyage:

Explication des symboles d'entretien:

Pour retirer le revêtement, décrochez les fermetures et retirez le tissu de l'armature.

	Lavar a temperatura máx. de 30°C, proceso suave.		Ne pas javelliser
	Ne pas sécher en machine		Ne pas repasser
	Ne pas nettoyer à sec		

STOCKAGE

Ranger le produit plié hors de portée des enfants.

5. Garantie

Le texte complet des conditions de la garantie est disponible sur le site WWW.KINDERKRAFT.COM

HU

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.

Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hoztuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

FONTOS!

FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL.

FIGYELMEZTETÉS:

- Helyezze a játszóágyat nyílt tűz vagy egyéb hőforrás közelébe.
- Ne használja a játszóágyat alap nélkül.

- Mielőtt gyermekét betenné a játszótérbe, ellenőrizze, hogy a termék teljesen ki van-e hajtva, valamint, hogy minden rögzítőelem aktíválva van.
- A járóka max. 4 éves gyermekek számára készült.
- Tilos a gyártó által nem jóváhagyott alkatrészek használata.
- Legyen tisztában azzal, hogy a játszótéren belül hagyott tárgyak lépcsőként használhatók fel vagy fulladásveszélyt okozhatnak.
- Mindegyik rögzítőelem legyen mindig megfelelően meghúzva.
- Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrésze sérült, szakadt vagy hiányzik. Kizárólag gyártó által jóváhagyott alkatrészeket használjon. Az alkatrészek kizárólag a gyártótól szerezhetők be. Ne használjon a gyártó által nem jóváhagyott alkatrészeket.
- Ha gyermekét felügyelet nélkül hagyja a játszótér , mindig ellenőrizze, hogy az oldalsó bejárat cipzárja be van-e húzva.

1. Alkatrészek listája:

3. Járóka
4. Táská

2. Összerelés:

Vegye ki a játszószőnyeget a táslából. A járóka lábain csúszásmentes szilikonbetétek találhatók – ezek opcionálisan csak sima felületeken használhatja. Húzza meg a váz oldalait a járóka szétnyitásához (A ábra). Rögzítse az A és B rögzítőelemeket két helyen, a járóka anyagát a fémrészre és csavarokra is húzza a járóka sarkaira (B ábra). A helyes összeszerelést egy jellegzetes kattánás jelzi. **FIGYELEM: Győződjön meg róla, hogy a járóka oldalainak minden része blokkolva van, és a reteszek rögzítve vannak!** A járókának van kijárata – szükség esetén kinyitható (C ábra).

3. Szétszerelés:

A járóka összeszereléséhez kövesse a lépéseket fordított sorrendben. Oldja ki az A és B helyen lévő rögzítőelemeket, és húzza felfelé a járóka aljának közepén lévő fogantyút, ekkor a járóka összecsukódik (D ábra).

4. Tisztítás:

A karbantartási szimbólumok magyarázata:

A huzat eltávolításához akassza ki a kapcsokat, és vegye le a szövetet a vázról.

	Mosni max. 30 °C-on kell, finom mosóprogramban.		Tilos fehéríteni
	Ne szárítsa dobszáritóban		Ne vasalja
	Ne tisztítsa vegyileg		

TÁROLÁS

Tartsa az összecsukható terméket gyermekek elől elzárva.

5. Garancia

A részletes Garanciális Feltételek weboldalunkon olvashatók: WWW.KINDERKRAFT.COM

IT

Gentile Cliente!

Grazie per aver acquistato il prodotto del marchio Kinderkraft.

Progettiamo pensando al Vostro bambino - abbiamo sempre a cuore la sicurezza e la qualità, garantendo così il comfort della scelta migliore.

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE:

- Non posizionare il box nelle vicinanze di fuoco aperto o di altre fonti di calore.
- Non utilizzare il box sprovvisto di fondo.
- Prima di mettere il bambino nel box, assicurarsi che il prodotto sia completamente assemblato e che tutti i meccanismi di bloccaggio siano stati attivati.
- Il box per bambini è destinato ai bambini fino a 4 anni.
- Non devono essere utilizzati accessori non approvati dal produttore.
- Dovresti essere consapevole che gli oggetti lasciati all'interno del box possono essere usati per sostenere il piede o rappresentare un rischio di soffocamento.
- Tutti i collegamenti dello box devono essere sempre serrati correttamente.
- Non utilizzare il prodotto se uno dei suoi componenti è danneggiato, strappato o mancante, utilizza solo componenti autorizzati dal produttore. Le parti possono essere ottenute solo dal produttore. Non utilizzare parti non autorizzate dal produttore.
- Se lasciate il bambino incustodito in un box, controllate sempre che l'ingresso laterale sia chiuso con la cerniera lampo.

1. Lista dei componenti:

1. Box per bambini
2. Borsa

2. Montaggio:

Estrai il box dalla borsa. Le protezioni antiscivolo in silicone sono applicate sulle gambe del box – utilizzale opzionalmente solo su superfici lisce. Tira i lati della struttura per aprire il box (figura A). Fissa le chiusure in due punti, A e B, agganciando l'elemento metallico con la vite negli angoli del box (figura B). Il montaggio corretto è segnalato dal caratteristico clic.

ATTENZIONE: Assicurati che tutti i lati del box siano bloccati e che le chiusure siano ben fissate! Il box ha un'uscita: se necessario, aprila con la cerniera (figura C).

3. Smontaggio:

Per piegare il box, segui i passaggi in ordine inverso. Sblocca le chiusure nei punti A e B e tira verso l'alto la maniglia centrale della base del box, in modo che si pieghi (figura D).

4. Pulizia:

Spiegazione dei simboli di manutenzione:

Per rimuovere il rivestimento, sgancia le chiusure e rimuovi il tessuto dalla struttura.

	Lavare a temperatura max 30°C, programma delicato..		Non candeggiare
	Non asciugare in asciugatrice		Non stirare



Non lavare a secco

CONSERVAZIONE

Tenere il prodotto pieghevole fuori dalla portata dei bambini.

5. Garanzia

Il regolamento completo dei termini e delle condizioni della garanzia è disponibile sul sito WWW.KINDERKRAFT.COM

NL

Geachte Klant!

Bedankt voor de aankoop van een Kinderkraft product.

Wij ontwerpen met uw kind in gedachten - wij hechten altijd veel waarde aan veiligheid en kwaliteit en zorgen voor het comfort van de beste keuze.

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

WAARSCHUWING:

- Plaats het box nooit in de buurt van open vuur of andere warmtebronnen.
- Gebruik het box altijd met het onderstel.
- Voordat u uw kind in de box plaatst, dient u ervoor te zorgen dat het volledig is uitgetrokken en dat alle vergrendelingsmechanismen ingeschakeld zijn.
- De box is bedoeld voor kinderen tot 4 jaar
- Het is verboden om onderdelen te gebruiken die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd;
- Houd er rekening mee dat voorwerpen die in de box worden achtergelaten, als steun voor de voet kunnen dienen of een gevaar voor verstikking of verslikking met zich mee kunnen brengen.
- Alle verbindingen in de box moeten altijd naar behoren worden aangedraaid.
- Gebruik het product niet als een onderdeel ervan beschadigd is, gescheurd is of ontbreekt. Gebruik alleen onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd. Onderdelen zijn alleen verkrijgbaar bij de fabrikant. Gebruik geen onderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Als u uw kind zonder toezicht in box laat, controleer dan altijd of de zij-ingang met de rits is afgesloten.

1. Lijst van onderdelen:

1. Box
2. Tas

2. Uitklappen:

Haal de box uit de tas. Op de poten van de box zitten antislip siliconen kussentjes - gebruik deze optioneel alleen op gladde oppervlakken. Trek aan de zijkanen van het frame om de box uit te klappen (fig. A). Maak de sluiting op twee plaatsen (A en B) vast door het metalen deel met de schroef in de hoeken van de box te haken (afb. B). Als de box juist is geïnstalleerd, hoort u een typische klik. **OPGELET: zorg ervoor dat alle onderdelen van de zijkanen van de box vergrendeld zijn en dat de sluitingen vastzitten!** De box is voorzien van een uitgang – gebruik het slot om deze te openen wanneer dat nodig is (Afb. C).

3. Inklappen:

Volg de stappen in omgekeerde volgorde om de box in te klappen. Maak de sluitingen bij A en B los en trek de handgreep in het midden van de bodem omhoog. Daarna klappt de box omhoog (afb. D).

4. Schoonmaak:

Uitleg bij de onderhoudssymbolen

Om de hoes te verwijderen, maakt u de sluitingen los en haalt u de stof van het frame.

	Was in water dat niet warmer is dan 30°, zacht proces.		Niet bleken
	Niet in de droogtrommel drogen		Niet strijken
	Niet chemisch laten reinigen		

5. Garantie

De volledige inhoud van de Garantievoorwaarden is te vinden op de website WWW.KINDERKRAFT.COM

PL

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

OSTRZEŻENIE:

- Nie umieszczać kojca w pobliżu otwartego ognia bądź innych źródeł ciepła.
- Nie używać kojca bez podstawy.
- Przed umieszczeniem dziecka w kojcu upewnij się, że kojec jest w pełni rozłożony, a wszystkie mechanizmy blokujące są włączone.
- Kojec przeznaczony jest dla dzieci do 4 lat.
- Nie można używać akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta.
- Należy mieć świadomość, że przedmioty pozostawione wewnątrz kojca mogą posłużyć jako podparcie stopy lub stanowić zagrożenie uduszeniem lub zadławieniem.
- Wszystkie połączenia w kojcu powinny być zawsze odpowiednio dokręcone.
- Nie używać produktu, jeżeli jakkolwiek jego element jest uszkodzony, rozdarty lub brakuje elementu, używać tylko elementów dopuszczonych przez producenta. Części można pozyskać wyłącznie od producenta. Nie używać części nie autoryzowanych przez producenta.
- Jeżeli pozostawiasz dziecko w kojcu bez nadzoru, zawsze sprawdź, czy wejście boczne jest zamknięte zamkiem błyskawicznym.

1. Lista części:

1. Kojec
2. Torba

2. Montaż:

Wyciągnij kojec z torby. Antypoślizgowe silikonowe nakładki są nałożone na nogi kojca - stosuj je opcjonalnie tylko na gładkich powierzchniach. Pociągnij boki ramy, aby rozłożyć kojec (rys. A). Zapnij zapięcie w dwóch miejscach A i B zahaczając o metalowy element ze śrubą w narożnikach kojca (rys. B). Poprawny montaż sygnalizuje charakterystyczne kliknięcie. **UWAGA: Upewnij się, że wszystkie elementy boków kojca są zablokowane a zatrzaski zapięte!** Kojec posiada wyjście – w razie potrzeby otwórz je za pomocą zamka (rys. C).

3. Demontaż:

Aby złożyć kojec wykonaj czynności w odwrotnej kolejności. Odhacz zapięcia w miejscu A i B i pociągnij za uchwyt, znajdujący się na środku bazy kojca w górę, wówczas kojec złoży się (rys. D).

4. Czyszczenie:

Wyjaśnienie symboli konserwacji:

W celu zdjęcia poszycia odepnij zatrzaski i zdejmij materiał z ramy.

	Prać w 30°C. Proces łagodny		Nie wybielać
	Nie suszyć w suszarce bębnowej		Nie prasować
	Nie czyścić chemicznie		

PRZECHOWYWANIE

Przechowywać produkt złożony w miejscu niedostępnym dla dzieci.

5. Gwarancja

Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

PT

Prezado cliente!

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos pensando no seu filho - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo o conforto da melhor escolha.

IMPORTANTE!
LEIA CUIDADOSAMENTE E
GUARDE PARA
REFERÊNCIA FUTURA.

ATENÇÃO:

- Não coloque cercadinho perto de chamas ou outras fontes de calor.
- Não use a cercadinho sem a base.

- **Antes de colocar o seu filho no parque infantil, certifique-se de que o mesmo está totalmente desdobrado e de que todos os mecanismos de bloqueio foram ativados.**
- O parque foi concebido para crianças até aos 4 anos de idade
- É proibido o uso de peças não aprovadas pelo fabricante.
- Deve estar ciente de que os itens deixados dentro do cercadinho podem ser usados para apoiar o pé ou representar risco de asfixiar ou estrangular.
- Todas as juntas do parque para bebé devem ser sempre devidamente apertadas
- Não use o produto se algum componente estiver danificado, rasgado ou faltando, use apenas componentes aprovados pelo fabricante. As peças só podem ser obtidas com o fabricante. Não use peças não autorizadas pelo fabricante.
- Se deixar seu filho sozinho no parque para bebé, verifique sempre se a entrada lateral está fechada com um zíper.

1. Lista de componentes:

1. Parque
2. Saco

2. Montagem:

Retira o parque do saco. Os protetores antiderrapantes de silicone colocam-se nos pés do parque - utiliza-se opcionalmente só em superfícies lisas. Puxa os lados da estrutura para desdobrar o parque (fig. A). Aperta o fecho em dois pontos, A e B, enganchando-o nas peças metálicas com parafusos nos cantos do parque (fig. B). Se realizares a montagem de maneira correta vais ouvir um clique característico. **ATENÇÃO: Certifica-te de que todos os elementos das partes laterais do parque estão bloqueados e que os fechos estão apertados!** O parque tem uma saída - caso seja necessário, utiliza o fecho de correr para a abrir (Fig. C).

3. Desmontagem:

Para desmontares o parque, segue os passos na ordem inversa. Desengancha os fechos nos pontos A e B e puxa a pega, situada no centro da base do parque, para cima, para o parque se dobrar (fig. D).

4. Limpeza:

Explicação dos símbolos de manutenção:

Para retirares o revestimento, desaperta os botões de pressão e retira o tecido da estrutura.

	Lavar a uma temperatura máxima de 30°C, programa suave.		Não utilizar produtos de branqueamento.
	Não secar na máquina de secar roupa.		Não passar a ferro.
	Não limpar quimicamente.		

ARMAZENAMENTO

Manter o produto dobrável fora do alcance das crianças.

5. Garantia

O texto completo das Condições de Garantia está disponível no site WWW.KINDERKRAFT.COM

RO

Stimate Client!

Vă mulțumim prentu achiziționarea produsului marca Kinderkraft

Le creem cu gândul la Copilul dumneavoastră - întodeauna siguranță și calitatea sunt pe primul loc, oferind în același timp confortul celei mai bune alegeri.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENT:

- Nu poziționați țarcul în apropierea flăcărilor deschise sau a altor surse de căldură.
- Nu utilizați țarcul fără suport.
- Înainte de punerea bebelușului în țarcul de joacă, asigurați-vă că este complet extins și că toate mecanismele de blocare sunt activate.
- Țarcul este destinat copiilor până la 4 ani
- Este interzisă utilizarea pieselor care nu sunt aprobate de producător.
- Trebuie să fiți conștienți că obiectele rămase în interiorul țarcului pot fi folosite pentru a sprijini piciorul sau pot prezenta pericol de sufocare sau înecare.
- Toate articulațiile țarcului trebuie întotdeauna strânse corespunzător.
- Nu utilizați produsul dacă orice componentă este deteriorată, ruptă sau lipsește, utilizați numai componente aprobate de producător. Piese pot fi obținute numai de la producător. Nu utilizați piese neautorizate de producător.
- Dacă copilul este lăsat singur în țarc, verificați întotdeauna dacă intrarea laterală este închisă cu fermoar.

1. Lista elementelor

1. Țarc
2. Geantă

2. Montare:

Scoate țarcul din geantă. Protecțiile antialunecare din silicon se montează pe picioarele țarcului - folosește-le opțional numai pe suprafețe netede. Trage de laturile cadrului pentru a desface țarcul (fig. A). Fixează închizătoarea în două puncte, A și B, prinzând-o de elementul metalic cu șurub din colțurile țarcului (fig. B). Montarea corectă este semnalată de auzirea unui clic caracteristic. **ATENȚIE: Asigură-te că toate elementele laturilor țarcului sunt blocate, iar închizătorile fixate!** Țarcul are o ieșire - dacă este necesar, deschide-o cu ajutorul fermoarului (fig. C).

3. Pliere:

Pentru strângerea țarcului, urmează pașii de mai sus în ordine inversă. Desprinde închizătorile din punctele A și B și trage în sus de mânerul care se află în mijlocul bazei țarcului, iar țarcul se va plia (fig. D).

4. Curățarea:

Explicația simbolurilor de întreținere:

Pentru scoaterea husei, deschide capsele și scoate materialul de pe cadru.

	A se spală la o temperatură de max. 30°C, proces delicat.		Nu albiți
--	---	---	-----------

	Nu ucași în uscătorul de rufe		Nu călți
	Nu curățați chimic		

DEPOZITARE

Păstrați produsul pliabil departe de îndemâna copiilor.

5. Garanții

Garantijas noteikumu pilns saturs ir pieejams tīmekļa vietnē WWW.KINDERKRAFT.COM

RU

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку продукта Kinderkraft.

Мы создаем с учетом вашего ребенка - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, тем самым обеспечивая комфорт наилучшего выбора.

ВАЖНО! ПРОЧИТАТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ.

ВНИМАНИЕ:

- Не ставьте МАНЕЖ рядом с открытым пламенем или другими источниками тепла.
- Не используйте МАНЕЖ без основания.
- Перед тем, как посадить ребенка в манеж, убедитесь, что манеж полностью установлен и все запорные механизмы задействованы.
- Манеж предназначен для детей до 4 лет
- Запрещается использовать детали, не одобренные производителем.
- Вы должны знать, что предметы, оставленные внутри манежа, могут использоваться как ступенька или представлять опасность удушья, проглатывания.
- Все соединения в манеже всегда должны быть хорошо затянуты.
- Не используйте продукт, если какой-либо компонент поврежден, порван или отсутствует, используйте только компоненты, одобренные производителем. Детали можно получить только у производителя. Не используйте детали, не разрешенные производителем.
- Если вы оставляете ребенка в манеже без присмотра, всегда проверяйте, застегнут ли боковой вход на молнию.

1. Список деталей:

1. Манеж
2. Сумка

2. Сборка:

Вытащите манеж из сумки. На ножках манежа установлены противоскользящие силиконовые накладки, — используйте их по своему усмотрению только на гладких поверхностях. Потяните боковые части каркаса, чтобы разложить манеж (рис. А). Застегните крепления в двух пунктах А и В, зацепляя за металлическую деталь с

болтиком в уголках манежа (рис. В). О правильной сборке свидетельствует характерный щелчок. **ВНИМАНИЕ:** Убедитесь в том, что все детали боковых стенок манежа заблокированы, а застежки застегнуты! В манеже есть выход – при необходимости откройте его, расстегивая молнию (рис. С).

3. Для того, чтобы сложить манеж:

Чтобы сложить манеж, выполняйте действия в обратном порядке. Отстегните крепления в пунктах А и В и потяните вверх за ручку, расположенную в центре основания манежа, – таким образом манеж сложится (рис. D).

4. Очистка:

Пояснения к символам технического обслуживания:

Чтобы снять обивку, отстегните застежки и снимите ткань с каркаса.

	Стирать при температуре макс. 30°C, деликатная программа.		Не отбеливать
	Не сушить в сушилке барабанной		Не утюжить
	Не чистить химически		

ХРАНЕНИЕ

Храните складное изделие в недоступном для детей месте.

5. Гарантия

Полный текст гарантийных обязательств доступен на сайте WWW.KINDERKRAFT.COM

SK

Vážení zákazníci!

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt značky Kinderkraft.

Naším cieľom je spokojnosť vášho dieťaťa – vždy dbáme o bezpečnosť a kvalitu a garantujeme maximálne pohodlie.

DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

UPOZORNENIE

- Ohrádku nekladte do blízkosti otvoreného ohňa alebo iných zdrojov tepla.
- Ohrádku nepoužívajte bez podstavy.
- Pred vložením dieťaťa do ohrádky sa uistite, či je ohrádka kompletne rozložená a či sú aktivované všetky zaistovacie mechanizmy.
- Ohrádka je určená pre deti do 4 rokov
- Je zakázané používať diely, ktoré nie sú schválené výrobcom;
- Je nutné si uvedomiť, že predmety ponechané vnútri ohrádky môžu poslúžiť ako podopretie chodidla alebo predstavovať riziko udusenía alebo prehltnutia.
- Všetky spoje ohrádky musia byť vždy správne utiahnuté.
- Nepoužívajte produkt, ak je niektorý komponent poškodený, roztrhnutý alebo chýba, používajte iba komponenty schválené výrobcom. Súčiastky je možné získať iba od výrobcu. Nepoužívajte diely, ktoré nie sú schválené výrobcom.
- Ak nechávate dieťa v Ohrádka bez dozoru, vždy skontrolujte, či je bočný vchod uzavretý suchým zipsom.

1. Zoznam komponentov:

1. Ohrádka
2. Taška

2. Montáž:

Vyberte ohrádku z tašky. Na nožičkách ohrádky sú umiestnené protišmykové silikónové podložky - tie sa môžu používať len na hladkých povrchoch. Potiahnutím za boky rámu ohrádku rozložte (obr. A). Pripevnite zapínanie na dvoch miestach A a B zaháknutím kovového dielu so skrutkou v rohoch ohrádky (obr. B). Správnu montáž signalizuje charakteristické cvaknutie. **POZOR: Uistite sa, že sú všetky prvky po stranách ohrádky zaistené a západky sú upevnené!** Ohrádka má východ - v prípade potreby ho otvoríte pomocou zipsu (obr. C).

3. Demontáž:

Ak chcete ohrádku zložiť, postupujte v opačnom poradí. Odopnite zapínanie v miestach A a B a potiahnite rukoväť v strede základne ohrádky smerom nahor, potom sa ohrádka zloží (obr. D).

4. Čistenie:

Vysvetlenie symbolov údržby:

Ak chcete odstrániť potah, rozopnite spony a odstráňte látku z rámu.

	Prať max. pri teplote 30°C, šetrné pranie.		Nebieliť
	Nesušiť v bubnovej sušičke.		Nežehliť
	Nečistiť chemicky		

SKLADOVANIE

Skladací výrobok uchovávať mimo dosahu detí.

5. . Zárka

Úplný obsah záručných podmienok je k dispozícii na webovej stránke WWW.KINDERKRAFT.COM

SV

KÄRA KUNDER!

Tack för att du köpte en Kinderkraft-produkt. Vi skapar med ditt barn i åtanke - vi bryr oss alltid om säkerhet och kvalitet, vilket säkerställer komforten för det bästa valet.

VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

VARNING:

- Placera inte lekhage nära öppen eld eller andra värmekällor.
- Använd inte lekhagen utan stativet.
- Innan du placerar ditt barn i lekhagen, se till att lekhålet är helt utdraget och att alla låsmekanismer är inkopplade.
- Lekhagen är designad för barn upp till 4 år
- Tillbehör som inte är godkända av tillverkaren får inte användas.

- Du bör vara medveten om att föremål som finns kvar i lekhallen kan fungera som stöd för foten eller utgöra en kvävningsrisk.
- Alla fogar i pennan ska alltid dras åt ordentligt.
- Använd inte produkten om någon komponent är skadad, sönderriven eller saknas, använd endast komponenter som godkänts av tillverkaren. Delar kan endast erhållas från tillverkaren. Använd inte delar som inte är auktoriserade av tillverkaren.
- Om du lämnar ditt barn i lekhage oövakad, alltid kontrollera att sidoingången stängs med dragkedja.

1. Delslista:

1. Lekhage
2. Väska

2. Montering:

Dra ut lekhagen ur väskan. Halkfria silikonlock appliceras på lekhagens ben - använd dem eventuellt endast på släta ytor. Dra i ramens sidor för att fälla ut lekhagen (fig. A). Fäst fästet på två ställen, A och B, och haka fast det på metallbiten med skruven i lekhagens hörn (fig. B). Korrekt installation indikeras med ett karakteristiskt klick. **OBS: Se till att alla delar av lekhagens sidor är låsta och att spärrarna är fästsatta!** Lekhagen har en utgång – öppna den vid behov med ett lås (fig. C).

3. Demontering:

För att hopfälla lekhagen, följ stegen i omvänd ordning. Avmarkera fästena vid A och B och dra handtaget i mitten av pennbasen uppåt, sedan fälls lekhagen ihop (fig. D).

4. Rengöring:

Förklaring av underhållssymboler:

För att ta bort överdraget, lossa spärrarna och ta bort tyget från ramen.

	Tvättas vid max. 30°C, skonsam process.		Blek inte
	Torktumla ej		Stryk inte
	Inte kemtvättas		

FÖRVARING

Förvara vikprodukten oåtkomlig för barn.

5. Garanti:

Den fullständiga texten till garantivillkoren finns på webbplatsen WWW.KINDERKRAFT.COM



Easy with kids



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

(AR) لضمان مصلحة عملائنا. نحن في خدمتكم، إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجوز الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo più conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!

(RO) În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Naš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:

support@kinderkraft.com

+44 20 4525 0748

منج/ VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/
FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/
FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCE/TILLLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland**